

**М.И. Куприна**

**ВСЕ ПРАВИЛА  
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА  
ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ  
В СХЕМАХ И ТАБЛИЦАХ**



Издательство АСТ  
Москва

УДК 373.5: 811.581  
ББК 81.2Кит-922  
К92

**Куприна, Марина Игоревна.**

К92 Все правила китайского языка для школьников в схемах и таблицах / М. И. Куприна. — Москва : Издательство АСТ, 2022. — 416 с. : ил. — (Словарь школьный новый).

ISBN 978-5-17-150437-3

Марина Куприна — дипломированный переводчик, преподаватель с многолетним стажем, автор словарей и учебных пособий для детей и взрослых.

Данное пособие содержит большой лексический объем и необходимые грамматические конструкции китайского языка для учащихся 5—11 классов. Наглядные таблицы и простые схемы помогают легко освоить или повторить любую грамматическую тему. Все темы дополнены примерами с переводом на русский язык для лучшего понимания. В книге присутствуют иллюстрации, способствующие быстрому закреплению тем и слов.

Справочник адресован школьникам и всем, кто уже учит или начинает учить китайский язык.

**УДК 373.5: 811.581**

**ББК 81.2Кит-922**

ISBN 978-5-17-150437-3

© Куприна М.И., 2022  
© ООО «Издательство АСТ», 2022

# СОДЕРЖАНИЕ

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА .....	6
ФОНЕТИКА И ПИСЬМО .....	7
Фонетическая транскрипция китайского языка .....	9
Тоны .....	13
Письмо .....	16
Правила каллиграфии .....	17
ГЛАВА 1. ПРИВЕТСТВИЕ .....	21
Порядок слов в китайском предложении .....	22
Отрицательная частица 不 .....	24
Общий вопрос с частицей 吗 .....	25
Личные местоимения .....	26
ГЛАВА 2. ШКОЛА .....	39
Вопросительные местоимения .....	40
ГЛАВА 3. СЕМЬЯ .....	51
Утвердительно-отрицательная форма вопроса .....	52
Показатель принадлежности 有 <i>yǒu</i> .....	53
Числительные .....	55
Счетные слова .....	57

ГЛАВА 4. ПРОФЕССИИ .....	71
Наречия 也 и 都 .....	81
Глагол и предлог 在 .....	83
ГЛАВА 5. ВНЕШНОСТЬ И КАЧЕСТВА .....	87
Цвета .....	88
Грамматическая частица 的 <i>de</i> .....	90
Выделительная конструкция 是...的 .....	92
Дополнение результата / глагольная частица 得 <i>de</i> .....	93
ГЛАВА 6. ВРЕМЯ И ПОГОДА .....	101
Год 年 <i>nián</i> .....	103
Месяц 月 <i>yuè</i> .....	104
Число 9 号 <i>hào</i> / 日 <i>rì</i> .....	106
Неделя 星期 <i>xīngqī</i> .....	107
Время суток .....	108
Время .....	115
ГЛАВА 7. МОЙ ДЕНЬ .....	129
Предложения со значением местонахождения .....	130
Предложения .....	135
местонахождения .....	135
Предложения наличия .....	137
ГЛАВА 8. ЗДОРОВЬЕ .....	155
Прошедшее время .....	162

Суффикс 了 .....	162
Модальная частица 了 .....	165
ГЛАВА 9. ОДЕЖДА И ОБУВЬ .....	181
Деньги .....	203
Сравнение .....	208
Сравнение с помощью глаголов 有/没有 .....	211
ГЛАВА 10. ЕДА И НАПИТКИ .....	219
一点儿 ( <i>yìdiǎnr</i> ) и 有点儿 ( <i>yǒudiǎnr</i> ) .....	224
Популярные китайские блюда .....	235
Глагол и предлог 给 <i>gěi</i> .....	258
ГЛАВА 11. СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ .....	267
Модальные глаголы .....	268
ПРИЛОЖЕНИЯ .....	301
ТАБЛИЦА ИЕРОГЛИФИЧЕСКИХ КЛЮЧЕЙ .....	357
ТАБЛИЦА МЕСТОИМЕНИЙ .....	363
КЛЮЧИ К УПРАЖНЕНИЯМ .....	367
РУССКО-КИТАЙСКИЙ СЛОВАРЬ .....	373

# ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Перед вами незаменимый помощник для всех, кто изучает китайский язык. С помощью данного издания вы быстро вспомните изученный материал и легко сдадите любой экзамен!

На все вопросы вы найдете ответы в этом справочнике. С помощью данного пособия вы сможете успешно выполнять домашние задания, систематизировать свои знания или просто повторить материал. Вся информация представлена в наглядных схемах и таблицах, что значительно облегчает понимание и способствует качеству и скорости усвоения материала.

Правила формулируются просто и ясно, а также иллюстрируются примерами с переводом на русский язык. Изучение языка станет увлекательным занятием вместе с интересными картинками к каждой теме. Вы не только получите теоретические знания, но и значительно расширите свой лексический запас.

Пособие адресовано в первую очередь учащимся средней школы, но будет полезно всем, кто изучает китайский язык самостоятельно и на курсах.

**ФОНЕТИКА  
И  
ПИСЬМО**

Фонетическая система китайского языка отличается от русской, поэтому важно на начальном этапе обучения усвоить все правила и нюансы. Как вы уже знаете, в Китае используют иероглифическое письмо, но помимо этого, существует и система записи произношения с помощью латинских букв. Эта система называется пиньинь (拼音 *pīnyīn*). Система романизации китайского языка пиньинь была принята в середине XX века и заметно упрощает изучение.

В пиньине используются все буквы латинского алфавита кроме *v* и добавлена буква *ü*.

Фонетически один иероглиф — это один слог. Произношение слога записывается с помощью латинских букв и тонов, которые ставятся над гласной буквой.

## Фонетическая транскрипция китайского языка

### Гласные звуки

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
a	<i>a</i>	
o	<i>o</i>	
e	<i>э / ыэ</i>	В отличие от русского и английского языков, согласная перед «е» не смягчается. Например: me — мэ, le — лэ.
i	<i>и</i>	
u	<i>у</i>	
ü	<i>юй</i>	Произносится как «юй» или «юи»
y		Встречается в сочетаниях. Например: yi — и.

### Согласные звуки

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
m	<i>м</i>	猫 — māo — мао — кошка 米 — mǐ — ми — рис
n	<i>н</i>	你 — nǐ — ни — ты 那 — nà — на — то Если «n» стоит в конце слова, то произносим ее немного смягчая: 藍 — lán — лань — синий.

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
n	н	Если в конце слова стоит «ng», то произносим носовой «н», а «g» не читаем: 冷 — lěng — лэн — холодно, 汤 — tāng — тхан — суп
l	л	辣 — là — ла — перец 冷 — lěng — лэн — холодно
f	ф	风 — fēng — фэн — ветер
h	х	好 — hǎo — хао — хорошо
s	с	三 — sān — сань — три

Эти три согласных звука произносятся с придыханием:

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
p	пх	皮 — pí — пхи — кожа
k	кх	看 — kàn — кхань — смотреть
t	тх	他 — tā — тха — он

В, g, d произносятся глуше русских звуков «б», «г», «д», но звонче «п», «к», «т». Это нечто среднее:

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
b	б/п	爸爸 — bàba — папа
g	г/к	高 — gāo — высокий

*Окончание таблицы*

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
d	д/т	都 — dōu — все

Обычно буква «с» произносится как «цх», но есть исключение: если после нее стоит буква i, то читаем «ц»:

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
c	цх/ц	菜 — cài — цхай — блюдо 词 — cí — ци — слово
z	дз	再 — zài — дзай — еще раз

В китайском языке нет звука «р». Латинская буква «r» может обозначать два разных звука в зависимости от ее положения в слове: в начале слова читается как «ж», а в конце слова произносится похоже на английский звук «r» в слове age:

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
r	ж/ар	肉 — ròu — жоу — мясо 人 — rén — жэнь — человек 儿 — ér — эр — дитя
j	дь	九 — jiǔ — диу — девять
q	ть	七 — qī — ти — семь 请 — qǐng — тин — пожалуйста
x	сь	谢 — xiè — сие — спасибо

## ФОНЕТИКА И ПИСЬМО

---

Буква «w» произносится, как нечто среднее между «у» и «в», похоже на произношение английского w:

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
w	у/в	五 — wǔ — пять 问 — wèn — спрашивать
zh	дж	这 — zhè — джэ — это
sh	ш	十 — shí — ши — десять

Сочетание ch произносится «чх», но есть исключение: если после стоит буква i, то читаем «чш»:

Пиньинь	Русский	Комментарии и примеры
ch	чх/чш	茶 — chá — чха — чай 吃 — chī — чши — кушать
ong	ун	龙 — lóng — лун — дракон

## Тоны

В китайском языке нет ударений, но есть тоны. Различают пять тонов. Они обозначаются специальным значком над гласной буквой: 1 — mā, 2 — má, 3 — mǎ, 4 — mà, 5 — ma. Получается, что каждый слог может произноситься пятью разными вариантами.



Первый тон произносился ровно и протяжно, как будто вам мешает надоедливая сигнализация «ииниии уууууу ииниии уууууу...». *Māo, tā, dōu.*



Второй тон восходящий. Представьте, что вы не поняли или не расслышали и просите собеседника повторить: «А?», «Что?». *Chá, lóng.*



Третий тон очень глубокий. Вы как будто опускаетесь вниз, а потом снова поднимаетесь. Попробуйте произнести удивленно и протяжно: «Дааа?». *Mǎ, lěng, nǐ.*



Четвертый тон самый резкий — нисходящий. Представьте, что вы резко отрицаете что-то: «Нет!», «Отстань!». *Bù, zhè.*

Пятый тон нейтральный. Этот тон не всегда выделяют отдельно. Произносится спокойно, нейтрально. *Ма, не.*

От того каким тоном произнесли слово зависит его смысл. Например, если вы произнесете слог «ма» пятью разными тонами, то и получите пять разных слов: *mā* — мама, *má* — конопля, *mǎ* — лошадь, *mà* — ругать, *ma* — вопросительная частица.

**! ПРАВИЛА**

1) Если подряд стоят несколько слогов третьим тоном, то третьим тоном произносится только последний, а предыдущие меняются на вторые: *wǒ hěn hǎo* — *wó hén hǎo*. Исключение — фамилии, они всегда произносятся своим тоном. На письме слова, которые необходимо изменить, будут обозначены третьим тоном, но произносить их следует вторым.

2) Если после отрицания 不 (*bù*) стоит иероглиф, который произносится четвертым тоном, то тон 不 меняется на второй: 不是 (*bú shì*). На письме тон также будет меняться.

3) Слово «один, единица» — читается *yī*, но если после него стоит иероглиф 4 тона, то «一» меняется на 2: 一次 *yī cì* — *yí cì* (один раз). Если после этого слова стоит иероглиф 1, 2 или 3 тона, то «一» меняется на 4: 一瓶 *yī píng* — *yì píng* (одна бутылка). Если называем числительное, то тон иероглифа «一» не меняется.

4) Если второй (или последующий) слог многосложного слова начинается с гласных **а**, **е**, или **о**, то перед этим слогом необходимо поставить апостроф, чтобы избежать ошибки в произношении. Сравните: 西安 *Xī'ān* (город Сиань), 仙 *xiān* (бессмертный); 企鹅 *qǐ'é* (пингвин), 茄 *qié* (баклажан).